

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom

Nr. 608
22/04/2013

Seduta del

ANWESEND SINDLandeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.

Landesräte

Generalsekretär

Luis Durnwalder
Richard Theiner
Christian TommasiniRoberto Bizzo
Sabina Kasslatter Mur
Florian Mussner
Elmar Pichler Rolle
Thomas Widmann

Hermann Berger

SONO PRESENTIPresidente
Vicepresidente
Vicepresidente

Assessori

Segretario Generale

Betreff:Genehmigung der Leitlinien zur Verwaltung
des Informationssystems für die
Überwachung der Betreuung in
Hospice-Einrichtungen.**Oggetto:**Approvazione delle Linee guida per la
gestione del sistema informativo per il
monitoraggio dell'assistenza erogata in
regime di hospice.Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

Mit Dekret des Gesundheitsministeriums vom 6. Juni 2012 wurde die Überwachung der gesundheitlichen und soziosanitären Leistungen in den Hospice-Einrichtungen eingeleitet;

das vom Gesundheitsministerium aufgrund des positiven Gutachtens der Konferenz zwischen Staaten, Regionen und den Autonomen Provinzen Trient und Bozen erlassene Dekret, leitet die Überwachung der gesundheitlichen und soziosanitären Leistungen in den Hospice-Einrichtungen ein;

das Gesetz Nr. 38 vom 15. März 2010 über die Gewährleistung des Zuganges zur Palliativbehandlung und Schmerztherapie sieht die Einführung einer spezifischen Erhebung der Krankenhäuser und territorialen Krankenanstalten sowie der in jeder Region von den Einrichtungen des Nationalen Gesundheitsdienstes gewährleisteten Palliativbehandlungs- und Schmerztherapieleistungen durch das Gesundheitsministerium vor;

außerdem sieht das Gesetz 38/2010 die Einleitung der gesundheitsministeriellen Überwachung der Palliativbehandlungs- und Schmerztherapieleistungen im Zusammenhang mit neoplastischen, chronischen und degenerativen Krankheiten vor. Es wird die Bereitstellung aller hierfür zweckdienlichen Daten durch die Regionen und Autonomen Provinzen sowie den Zugang dieser zu den Daten und Informationen im Besitz des Gesundheitsministeriums geregelt;

als Hospice-Aufenthalte gelten ausschließlich die Aufenthalte in jenen Einrichtungen, die im Besitz der strukturellen, technologischen und organisatorischen Voraussetzungen gemäß Definition des DPCM vom 20. Januar 2000 sind.

Der Landesgesundheitsplan 2000-2002 legt fest, dass die Einführung von Anwendungsprogrammen zur Verwaltung von administrativen und sanitären Verfahren laut den auf Landesebene vereinbarten Standards erfolgen muss;

die Erhebung und der Austausch der administrativen und sanitären Daten der

La Giunta Provinciale

Con il Decreto del Ministero della Salute 6 giugno 2012 è stato istituito il sistema informativo per il monitoraggio dell'assistenza erogata in regime di hospice;

il Decreto, emanato dal Ministro della Salute a seguito del parere favorevole espresso dalla Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province Autonome di Trento e Bolzano, attiva il monitoraggio degli interventi sanitari e socio-sanitari erogati presso le strutture hospice;

la Legge 15 marzo 2010, n. 38, recante le "Disposizioni per garantire l'accesso alle cure palliative e alla terapia del dolore", prevede l'attivazione da parte del Ministero della Salute di una specifica rilevazione sui presidi ospedalieri e territoriali nonché sulle prestazioni assicurate in ciascuna regione dalle strutture del Servizio Sanitario Nazionale nel campo delle cure palliative e della terapia del dolore.

la Legge 38/2010 prevede inoltre l'attivazione presso il Ministero della Salute del monitoraggio per le cure palliative e per la terapia del dolore connesso a malattie neoplastiche e croniche e degenerative. È prevista la messa a disposizione da parte delle Regioni e delle Province Autonome di tutte le informazioni e i dati utili all'attività di monitoraggio del Ministero, nonché l'accesso da parte delle stesse al complesso dei dati e delle informazioni in possesso del Ministero della Salute;

i requisiti strutturali, tecnologici ed organizzativi minimi per i centri residenziali di cure palliative sono indicati nella Legge 20 gennaio 2000.

Il Piano Sanitario Provinciale 2000-2002, stabilisce che la realizzazione di applicativi per la gestione delle procedure amministrativo-sanitarie deve avvenire secondo gli standard stabiliti a livello provinciale;

la raccolta e la condivisione dei dati amministrativo-sanitari provenienti dalle

neuen Datenbanken des Sanitätsbetriebes, sind der Anwendung von Gemeinschaftstabellen und Standarddatensätzen untergeordnet;

um die Funktion der epidemiologischen Beobachtung auszuüben, arbeitet der Sanitätsbetrieb in enger Zusammenarbeit mit der Epidemiologischen Beobachtungsstelle des Landes.

Es wurde daher als notwendig erachtet, allgemeine Leitlinien zur Verwaltung des Informationssystems für die Überwachung der Betreuung in Hospice-Einrichtungen zu definieren;

daher wurde von Seiten der Epidemiologischen Beobachtungsstelle in Zusammenarbeit mit Referenten des Sanitätsbetriebes, die im Bereich Hospice tätig sind, die beigelegten Leitlinien zur Verwaltung des Informationssystems für die Überwachung der Betreuung in Hospice-Einrichtungen verfasst.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. die beigelegten Leitlinien zur Verwaltung des Informationssystems für die Überwachung der Betreuung in Hospice-Einrichtungen der Provinz Bozen zu genehmigen;
2. Dieser Beschluss bringt keine Zweckbindung von Ausgaben mit sich.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

nuove banche dati dell'azienda sanitaria è subordinata all'adozione di tabelle di dominio e tracciati standard per lo scambio di dati;

per lo svolgimento della funzione di osservazione epidemiologica l'azienda opera in stretto collegamento con l'Osservatorio Epidemiologico Provinciale.

È stata, pertanto, rilevata la necessità di definire delle linee di indirizzo comuni per la gestione al livello provinciale del sistema informativo sull'assistenza erogata in regime di hospice;

sono state quindi elaborate dall'Osservatorio epidemiologico le allegate "Linee guida per la gestione del sistema informativo per il monitoraggio dell'assistenza in regime di hospice, frutto della collaborazione con i referenti dell'Azienda Sanitaria per l'assistenza in regime di hospice.

Tutto ciò premesso e sentito il relatore, la Giunta provinciale

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare le allegate "Linee guida per la gestione del sistema informativo per il monitoraggio dell'assistenza in regime di Hospice" nella Provincia Autonoma di Bolzano;
2. La presente deliberazione non comporta impegno di spesa.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.